



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR IMHALLEF
DR FRANCESCO DEPASQUALE
LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Seduta ta' nhar il-Hamis
disgha (9) ta' Jannar 2020**

Mandat ta' Inibizzjoni Numru 1730/19 FDP

Fl-ismijiet

**Emmanuel Zarb
(ID 45063M)**

Vs

**L-Awtorita' ghat-Trasport f'Malta, Nazzareno Abela (ID 341161M) u Catherine
Abela (ID 393863M)**

Il-Qorti:-

1. Rat il-Mandat ta' Inibizzjoni ipprezentat fis-16 ta' Dicembru 2019, li permezz tiegħu r-rikorrent talab illi, sabiex jikkawtela d-drittijiet tiegħu, iżomm lill-intimati milli:-

Jirreġistraw f'isem l-intimati konjuġi Nazzareno u Catherine konjuġi' Abela, jew f'isem kwalsijasi waħda mis-soċjetajiet intimati, jew f'isem kwalsijasi terza persuna, ix-xarabank mudell Ford Thames, numru tal-magna 354UR4671, bix-chassis number 7272665, kif ukoll kwalsijasi chassis number alterat, u li kien preċedentement irreġistrat bin-numru ta' registrazzjoni DBY-333 u illum għandu n-number plate 522XUT.

Għall-aħjar istruzzjoni ta' dawn il-proċeduri, l-esponenti jissottometti s-segwenti:

1. *Illi l-esponenti huwa l-proprjetarju tax-xarabank hawn fuq indikat (anness Dokument 'A').*
2. *Illi fl-1999 l-esponenti kien ta l-kunsens tiegħu lill-Awtorita' dwar it-Trasport Pubbliku sabiex tiegħu taħt il-konsenja tagħha, b'titolu ta' depożitu, l-imsemmi xarabank u tirrestawrah sabiex tużah għall-wiri fil-Mużew Nazzjonali għat-Trasport (anness Dokument 'B').*
3. *Illi l-imsemmi xarabank qatt ma gie mibjugħ jew trasferit mill-esponenti lill-Awtorita' dwar it-Trasport jew lil xi hadd ieħor u baqa' dejjem registrat f'isem l-esponenti.*
4. *Illi sussegwentement, kien intlaħaq ftehim bejn l-istess Awtorita' dwar it-Trasport Pubbliku w l-Aġenzija Sedqa sabiex l-imsemmi xarabank jintwera fl-International Bus Museum fi Glasgow, fl-Iskozja.*
5. *Illi fil-fatt, l-esponenti kien intalab jagħti, u fil-fatt ta, l-permess tiegħu sabiex l-imsemmi xarabank jinħareġ minn Malta u jittieħed l-Iskozja għal tali skop (annessi Dokumenti 'C' u 'D').*
6. *Illi effettivament jirrizulta li l-imsemmi xarabank gie restawrat fl-Iskozja u hemmhekk, ad insaputa u mingħajr il-permess tal-esponenti, ingħata in-number plate 522XUT (annessi Dokumenti 'E' u 'F').*
7. *Illi l-esponenti reċentement sar jaf illi l-imsemmi xarabank reġa' iddahħal lura Malta u jinsab fil-pussess ta' l-intimati konjuġi Nazzareno u Catherine konjuġi Abela u/jew waħda mis-soċjetajiet intimati li huma kontrollati minnhom.*
8. *Illi dana kollu sar mingħajr il-kunsens tal-esponenti u huwa ta' preġudizzju għad-dritt ta' proprjeta' tal-esponenti.*
9. *Illi bis-saħħa tal-Att dwar l-Awtorita' għat-Trasport f'Malta (Kap. 499 tal-Liġijiet ta' Malta) l-Awtorita' intimata assumiet il-funzjonijiet, drittijiet u obbligi li preċedentement kienu tal-Awtorita' dwar it-Trasport Pubbliku u għalhekk dan il-mandat qiegħed isir fil-konfront tagħha wkoll.*
10. *Illi d-drittijiet tal-esponenti jirrizultaw anki fuq bażi prima facie in kwantu l-esponenti għandu kull interess li jikkawtela d-dritt ta' proprjeta' tiegħu għall-imsemmi xarabank.*
11. *Illi kemm-il darba dan il-mandat ma jintlaqax l-esponenti ser isofri preġudizzju irrimedjabbli.*
12. *Illi stante l-urgenza tal-kwistjoni, l-esponenti jitlob li dan il-mandat jintlaqa' proviżorjament.*

Illi l-esponenti ser jiġi ppreġudikat jekk l-intimat ma jiġix inibit kif ingħad;

2. Rat illi fis-16 ta' Dicembru 2019, il-Qorti laqgħet il-Mandat ta' Inibizzjoni proviżorjament filwaqt illi ordnat in-notifika lill-intimat b'għaxart ijiem għar-risposta w appuntat il-Mandat għat-trattazzjoni finali għas-6 ta' Jannar 2020.
3. Rat illi fl-20 ta' Dicembru 2019, l-awtorita' intimata Awtorita' għat-Trasport f'Malta irrispondiet għal dak mitlub billi qajjmet is-segweni difiżi:
 1. *Illi din ir-Risposta qed tiġi ppreżentata għar-rikors għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni magħmul mir-rikorrent Emmanuel Zarb entro t-terminu prefiss minn din l-Onorabbli Qorti bid-Digriet tagħha tas-16 ta' Dicembru, 2019.*
 2. *Illi l-Awtorita' intimata tibda billi tiddikjara illi sal-lum hija ma rċeviet ebda talba jew applikazzjoni mingħand ebda wiehed jew waħda mill-intimati l-oħra indikati mir-rikorrenti sabiex xi hadd minnhom jirreġistra f'ismu jew f'isimha x-xarabank mudell 'Ford Thames' bin-numru tal-magna 354UR4671 u numru tax-chassis 7272665 li kien preċedentement irreġistrat bin-numru ta' registrazzjoni DBY-333 u li qed jingħad illi illum għandu number plate 522XUT.*
 3. *Illi fir-rigward tax-xarabank mudell 'Ford Thames' li kien preċedentement irreġistrat bin-numru ta' registrazzjoni DBY-333 mir-records li għandha l-Awtorita' risponenti jirrizulta illi dan ix-xarabank kien ġie iggaraxxjat fid-29 ta' Jannar, 2002 u esportat b'effett mit-2 ta' Mejju, 2002. Dan ix-xarabank kien ġie esportat mill-Aġenzija Sedqa kif ingħad fis-sena 2002.*
 4. *Illi l-Awtorita' risponenti m'għandha ebda konoxxenza ta' dak imtenni mir-rikorrent Emmanuel Zarb f'paragrafi 6 u 7 tar-Rikors promotur minnu ppreżentat.*
 5. *Illi naturalment l-Awtorita' risponenti m'għandha assolutament ebda interess f' din il-viċenda għajr li taġixxi dejjem u f'kull hin in ottempranza mal-ordnijiet li fis-savju u superjuri ġudizzju tagħha joghġobha tagħti din l-Onorabbli Qorti, m'għandha assolutament ebda interess li tippregudika d-drittijiet tal-ebda parti f'dawn il-proċeduri u għalhekk sejra taġixxi strettament skond mhu se jiġi lilha ordnat minn din l-Onorabbli Qorti.*
 6. *Illi naturalment l-Awtorita' risponenti ġiet ċitata f'dawn il-proċeduri in kwantu hija l-awtorita' regolatorja illi tirreġistra vetturi f'Malta skond il-liġijiet viġenti tal-pajjiż u għalhekk ċertament li m'għandhiex tiġi akkollata bl-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri.*
4. Rat illi fid-19 ta' Dicembru 2019, l-intimati Nazzareno Abela (ID341161M), Catherine Abela (ID393863M), Supreme Transport Limited (C64359), Supreme Travel Limited (C16048), Gozo Sightseeing Limited (C48787) u Supreme Holidays Limited (C15241) irrispondew għal dak mitlub billi qajjmu is-segweni difiżi:

Illi permezz tal-mandat ta' inibizzjoni promutur ir-rikorrent qiegħed jitlob lil dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tinibixxi lill-intimati milli jirreġistraw f'isem xi wiehed jew waħda mill-esponenti, jew f'isem kwalsiasi terza persuna, ix-xarabank hemm indikat u dana stante li r-rikorrenti qed jikkontendi li l-imsemmi xarabank għadu propjeta' tiegħu.

Illi qabel ma jiġi trattat l-mertu tal-mandat promutur huwa utili li jiġu senjalati l-prinċipji kardinali stabbiliti mill-ġurisprudenza nostrana in kwantu jirrigwarda l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni;

Illi f'dana l-kuntest għandu jiġi iċċitat l-insenjament, iċċitata b'approvazzjoni f'sensiela twila ta' sentenza sussegwenti, ta' dina l-Onorabbli Qorti fid-digriet datat 25 ta' Jannar 2005 fl-atti tar-rikors numru 2086/97 fl-ismijiet Charles Mugliette vs Saviour Bonnici fejn intqal hekk:

Illi bil-liġi jeħtieġ li r-rikorrent juri żewġ ħwejjeg biex ikun jisthoqqlu jikseb il-ħruġ ta' Mandat bħal dak. L-ewwel haġa li jrid juri hi l-mandat huwa meħtieġ biex jiħarsu l-jeddijiet pretiżi mir-rikorrent. It-tieni haġa hi li r-rikorrent jidher li għandu, mad-daqqa t'għajn (prima facie) dawk il-jeddijiet.

Minn kliem il-Liġi nfisha, iż-żewġ elementi huma kumulativi u mhux alternattivi. Jekk xi wiehed minn dawn iż-żewġ elementi ma jirriżultax, il-Qorti għandha tiċhad it-talba għall-ħruġ ta' mandat bħal dak. Siewi wkoll li wiehed iżomm quddiem għajnejh li l-proċedura li hija maħsuba biex titqies talba bħal din hija waħda sommarja, billi m'huwiex mistenni li jitressaq quddiem il-Qorti fi stadju bħal dak kulma jmissu jitressaq quddiemha waqt is-smieġ tal-kawża dwar l-istess jedd;

Illi minn dan jidher li l-Mandat ta' Inibizzjoni huwa mezz proċedurali eċċezzjonali u mhux normali ta' provediment legali. Il-ħarsien li l-liġi timmira għalih fit-talba tal-parti rikorrenti huwa dak li, mingħajr il-ħruġ tal-Mandat, il-jedd li jista' jkollu jitneħħa darba għal dejjem u b'mod irrimejabbli. Dan ma jfissirx li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni tintlaqa', ikun ifisser li l-jedd huwa ippruvat. Bħalma lanqas ifisser li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat bħal dak ma tintlaqax ikun ifisser li l-jedd pretiż ma jeżistix. It-tiftix li trid tagħmel il-Qorti huwa dak jekk, bl-għamil li minnu qiegħed jibża' r-rikorrent, jistax jintilef darba għal dejjem jedd li l-istess rikorrent jidher li għandu fil-waqt li ħareġ it-talba għall-ħruġ tal-Mandat;"

Illi fl-isfond ta' dana l-insenjament wiehed għandu jeżamina jekk dawn l-elementi kruċjali jissusistux fil-każ odjern:

1. L-eżistenza o meno tal-jedd pretiż mir-rikorrenti

Il-kawżali tal-mandat odjern hija imsejsa interament fuq il-pretensjoni tar-rikorrent huwa l-propjetarju tal-vettura ossija xarabank mudell Ford Thames, numru tal-magna 354UR4671, bix-chassis number 7272665 jew kwalsiasi

chassis number alterat, u li kienet preċedentement irreġistrata bin-numru DBY-333 u illum għandu n-numru plate 522XUT;

Illi bħala prova ta' dan r-rikorrenti jesebixxi "inspection form" (Dok A) tal-vettura DBY333 maħruġa fl-1997 mill-Pulizija ta' Malta liema "inspection form" hija se mai prova biss li l-vettura hemm imsemmija giet spezzjonata mill-Pulizija sabiex tivverika l-konformita tal-engine u / jew c-chassis number iżda ċertament ma hijiex prova li l-imsemmija vettura għadha propjeta' tar-rikorrent;

Illi r-rikorrent jikkontendi (para. 3 tal-mandat) illi l-vettura DBY333 baqgħet dejjem irreġistrata f'ismu;

Illi prova ta' dan ma inġebitx u l-unika u l-aħjar prova ta' dina s-sottomissjoni għandu jkun d-dokument ta' reġistrazzjoni (log book) tal-imsemmija vettura. Minn tali dokument jista' biss jirriżulta li l-vettura DBY333 baqgħet irreġistrata f'isem Emanuel Zarb;

Illi iżda r-rikorrent naqas milli jippreżenta dana l-log book u dana, fl-opinjoni tal-esponenti, għaliex huwa konsapevoli illi mhux minnu li l-imsemmija vettura baqgħet irreġistrata f'isem Emanuel Zarb;

Illi wieħed jista' jieqaf hawn fir-rigward tal-mertu tal-mandat promutur u dana għaliex mingħajr prova tat-titolu allegat mir-rikorrenti l-kawżali unika tal-mandat promutur hija għal kollox infondata;

Illi li kieku dina l-Onorabbli Qorti kellha tistrieħ fuq l-inspection form ippreżentata (Dok. A) bħala prova suffiċjenti li r-rikorrent għadu propjetarju tal-vettura DBY333 niġu f'sitwazzjoni fejn kull mm għandu fil-pussess tiegħu inspection form li inħarġet aktar minn 20 sena ilu jkun jista' jivvanta titolu fuq vettura għalkemm ma jkollux prova li huwa s-sid tal-istess permezz tad-dokument ta' reġistrazzjoni (log book) tal-istess vettura!!!!

Illi bid-dovut rispett dan ċertament mhux legittimu!

Illi fil-proċeduri odjerni ma inġiebet ebda prova konvinċenti anqas sal-grad tal-prima facie li permezz tagħha wieħed jista' jikkonkludi li Emanuel Zarb għadu propjetarju tal-vettura imsemmija. Fl-aħjar ipoteżi għar-rikorrent id-dokument minn eżebit bħala Dok. A jista' jagħti wieħed x'jifhem illi fl-1997 il-vettura DBY333 kienet propjeta' ta' Emanuel Zarb iżda dan kien 22 sena ilu u prova dwar l-allegazzjoni li l-vettura DBY333 ilium għadha tappartjeni lil Emanuel Zarb ma inġiebitx;

Illi r-rikorrenti ikompli jikkontendi illi fl-1999 huwa kien ta l-kunsens tiegħu sabiex l-Awtorita' tieħu taht il-konsenja tagħha, b'titolu ta' depożitu, l-imsemmija vettura u tirrestawrah biex jintwera fil-Mużew Nazzjonali tat-Trasport, u għal dan il-għan jistrieħ fuq id-dokument minnu eżebit bħala Dok. B;

Illi jibda sabiex jingħad illi d-Dok. B eżebit huwa evidenza tal-fatt illi l-Awtorita' kienet tat il-kunsens tagħha sabiex l-coach bin-numru KCY884 jinqaleb minn vettura ossija coach (unscheduled bus service) għal vettura ossija xarabank (scheduled bus service/route bus);

Illi dana l-kunsens ingħata bħala soġġett għal diversi kundizzjonijiet, fosthom li r-route bus l-antik (cioe dak li minfloku kien ser jibda jintuza l-coach KCY884) jiġi mgħoddi (passed on) lill-Awtorita'.

Illi f'dana r-rigward rilevat li minn imkien ma jirriżulta illi (a) r-route bus l-antik li għalih qed issir riferenza huwa x-xarabank DBY333 u (b) li r-route bus l-antik kien qed jingħata fil-kustodja tal-Awtorita' b'titolu ta' depożitu;

Illi dak li jirriżulta mingħajr dubju huwa li Carmelo Zarb (Director) Zarb Garage Limited, Għargħur Road, B'Kara kien aċċetta li "the old route bus is to be passed on to the Authority";

Illi huwa utili li jiġi osservat illi dina l-ittra (Dok.B) hija indirizzata lil Carmelo Zarb ta' Zarb Garage Limited u mhux lil Emanuel Zarb li dan tal-aħħar huwa r-rikorrent fil-mandat odjern;

Illi minn dana l-fatt biss wiehed jista' jikkonkludi li fil-fatt l-vettura DBY333 qatt ma kienet reġistrata f'isem Emanuel Zarb ir-rikorrent odjern u se mai fl-1999 kienet irreġistrata f'isem Carmelo Zarb jew Zarb Garage Limited;

Illi dana l-fatt ukoll għandu jincidi serjament fuq il-valur probatorju tad-Dok A eżebit mir-rikorrenti (l-inspection form) u dana għaliex mid-Dok B jirriżulta ċar li r-route bus l-antika li għaliha kienet qed issir referenza fid-Dok B kienet reġistrata fuq Carmelo Zarb jew Zarb Garage Limited u mhux fuq Emanuel Zarb għalkemm l-inseccion form (Dok. A) tindika l-isem ta' Emanuel Zarb;

Illi ukoll mid-Dok B jirriżulta li r-route bus l-antika kellha tiġi "passed on Authority" u hawn wiehed jifhem illi din r-route bus l-antika kellha tiġi mgħoddija lill-Awtorita' in pjena propjeta' sabiex fuqha jkun jista' jsirilha xogħol ta' restawr għas-spejjeż tal-istess Awtorita' sabiex eventwalment tiġi eżebita f'mużew;

Illi min-naħa l-oħra r-rikorrent jikkontendi li dan kien ifisser li r-route bus l-antika kellha tiġi mgħoddija lill-Awtorita' b' titolu ta' depożitu biss, iżda minn dan ma jirriżulta xejn u hija biss assunzjoni tar-rikorrent li bejnu u bejn l-Awtorita' kien jeżisti l-vinkolu tal-istitut tad-depożitu u mhux ta' assenjazzjoni;

Illi hija l-umili opinjoni tal-esponenti illi l-interpretazzjoni verosimili tal-frażi "passed on" hija "assenjazzjoni" u mhux kif jikkontendi r-rikorrenti "depożitu";

Illi r-rikorrenti jkompli jtenni li tant huwa minnu dak li qed jissottometti li huwa kien ġie mitlub jagħti l-kunsens tiegħu biex il-vettura DBY333 tiġi esportat lejn l-Iskozja biex tiġi restawrata u tiġi eżebita f'mużew fl-Iskozja, u għal dan il-ghan jistrieħ fuq id-dokument immarkat Dok C;

Illi jibda sabiex jingħad illi dina l-ittra tirreferi għall-vettura "ex-route bus DBY-001" u mhux għall-vettura DBY-333.

Illi għal korrettezza jingħad illi fl-istess paragrafu hemm parenteżi li tgħid "(ex-DBY- 333/chassis nr. 7272665 Vehicle Garaged - Not to be used on public road)", iżda minn imkien ma jirriżulta li tul il-kors taż-żmien il-vettura mertu ta'

dana l-mandat qatt ingħatat n-numru DBY-001 u fil-fatt anqas r-rikorrent stess ma jikkontendi hekk fil-premessi tal-mandat odjern;

Illi apparti minn hekk jekk l-Aġenzija Sedqa ħasset li għandha tkun kordjali u tikkomunika mar-rikorrent dwar l-esportazzjoni ta' route bus li seta' kellu xi konnessjoni magħha dan ma għandux jitqies bħala xi konferma ta' titolu għal favur tar-rikorrent, kif qed jikkontendi r-rikorrenti !!

Illi dwar id-dokument Dok. D li hija email skambjata bejn Alistair Ramsay u Zarb Coaches, dina hija biss indikazzjoni li "Mr. Zarb" kellu l-intenzjoni li jżur l-istabbiliment ta' dan Mr. Ramsay sabiex jara x-xogħolijiet ta' restawr li kienu qed isiru fuq "l-Ford bus formerly DBY333".

Illi għandu jingħad, kif ser jiġi spjegat aktar l-isfel, illi dan Alistair Ramsay huwa l-istess Alistair Ramsay li mingħandu l-esponenti xtraw u akkwistaw il-vettura 522XUT;

Illi mingħajr preġudzzju għas-suespost jiġi rilevat illi l-aġir tal-esponenti huwa pjenament in konformita' mal-Liġi u għal kollox in buon fede u dana stante li huma xtraw il-vettura 522XUT b'mod legittimu u dana kif ser jiġi spjegat hawn taht;

Illi l-esponenti huma operaturi ta' ċertu entita' fix-xogħol tat-trasport tal-passiġġieri u kontinwament ifittxu vetturi li huma jistgħu jakkwistaw biex ikabbru l-flotta tagħhom u jvarjaw is-servizzi minnhom provduti;

Illi għal dan l-iskop huma kienu qed ifittxu li jixtru vetturi antiki tat-trasport tal-passiġġieri u incidentalment iltaqgħu mal-vettura 522XUT li kienet għal bejgħ u l-interess tagħhom għall-akkwist tal-istess kien akbar peress li dina kienet xarabank ta' Malta;

Illi bil-għan li jakkwistaw dina l-vettura 522XUT l-esponenti għamlu kuntatt mal-venditur bl-isem ta' Alistair Ramsay sabiex jottjenu l-informazzjoni dwar l-istess u kif ukoll l-prezz;

Illi meta ġie maqbul il-prezz l-esponenti talbu prova li l-vettura 522XUT hija fil-verita irregistrata f'isem dan Alistair Ramsay u fil-fatt dan Ramsay baġhat kopja tal-UK Registration Certificate għal din il-vettura li minnha jirriżulta li tali vettura kienet registrata f'isem Alistair Woodrow Ramsay, u dana kif jirriżulta mid-dokument anness u mmarkat bħala Dok. S1;

Illi Alistair Ramray ħareġ l-invoice (Dok. S2) relattiva għall-prezz pattwit fis-somma ta' £40,000 (erbghin elf lira Sterlina) u l-esponenti għamlu l-pagament tal-istess prezz tramite s-servizzi tal-Western Union permezz ta' ċekk fis-somma ta' €46,783.63 (sitta u erbghin elf, sebgha mija u tlieta u tmenin Ewro u tlieta u sittin centeżmu) kopja ta' liema ċekk jinsab hawn anness u mmarkat Dok. S3;

Illi sussegwentement il-vettura 522XUT ġiet debitament trasportata lejn Malta u tinsab fil-pussess tal-esponenti;

Illi ovvjament dan Alistair Ramsay ingiebb għal konjizzjoni tal-proċeduri odjerni inizjati minn Emanuel Zarb u intalab jagħti spjegazzjoni, liema spjegazzjoni intbagħtet permezz ta' email datata 18 ta' Diċembru 2019 u tinsab hawn annessa u mmarkata bhala Dok. S4;

Illi finalment jiġi rilevat illi huwa prinċipju assodat li għar-rigward ta' effetti mobbili "possession vale titolo" (George Spiteri (Successors) Limited vs Anthony Cremona u Alexandra Palace Hotel Limited - Prim' Awla 22 ta' April 2002-Citazzjoni numru 1008/98 AJM);

Illi kif espost l-vettura in eżami tinsab fil-pussess tal-esponenti u dina l-preżunzjoni li l-possession vale titolo tista' biss tiġi imwaqqa' bi provi konvinċenti da parti tar-rikorrent Emanuel Zarb, u kif jirriżulta minn dak fuq espost tali prova hija għal kollox mankanti;

Illi għalhekk l-ewwel element ma jirriżultax.

2. Il-htieġa għall-ħruġ tal-Mandat ta' Inibizzjoni

Kif deċiż mill-Qrati tagħna diversi drabi "Il-harsien li l-liġi timmira għalih fit-talba tal-parti rikorrenti huwa dak li, mingħajr il-ħruġ tal-Mandat, il-jedd li jista' jkollu jitneħħa darba għal dejjem u b'mod irrimedjabbli;

Fl-isfond ta' dana l-insenjament jiġi sottomess illi mhux talli ma hemmx htieġa li jinħareġ il-mandat ta' inibizzjoni odjern iżda li kull jedd li jista' jkollu r-rikorrenti huwa pjenament rimedjabbli kemm permezz ta' indennizz finanzjarju mill-Awtorita' intimata (f'każ li jirriżulta li trasferit lil terzi mobbli mhux appartenenti lilha) u kif ukoll permezz tat-trasferiment għal favur tar-rikorrent tal-vettura in eżami;

Illi l-uniku riżultat li ser ikollu l-ħruġ definittiv tal-mandat odjern huwa d-dannu sostanzjali li ser isofru l-esponenti u dana stante li wara li xtraw u akkwistaw b'mod leġittimu l-vettura 522XUT u ħallsu prezz sostanzjali tagħha, huma ser jiġu inibiti milli jagħmlu użu mill-istess vettura fl-operat tan-negozju tagħhom b'telf ta' introjtu sostanzjali;

Illi jekk dina l-vettura ma tiġix reġistrata mal-Awtorita', kif mitlub f'dana l-mandat, il-vettura ma tistax tiġi utilizzata fit-toroq u għalhekk wisq anqas tista' tiġi utilizzata għan-negozju tal-esponenti;

Illi jiġi rilevat illi ċertament mhux l-għan aħħari tal-Liġi li jiġi penalizzat persuna li jkun aġixxa in buona fede u in pjena konformita' mal-Liġi, bhall-esponenti, u dana billi jinħareġ fil-konfront tagħhom mandat li b'konsegwenza ta' liema ser isofru danni sostanzjali;

Illi għalhekk anqas dana l-element ma jirriżulta fil-proċeduri odjerni;

3. Garanzija

Finalment u mingħajr preġudizzju għas-suespost kif ġia' gie rilevat illi l-ħruġ tal-mandat odjern kemm provizzorjament u aktar u aktar jekk dan isir b'mod definittiv ser jikkawża danni serji lill-esponenti u li għalihom għandu jkun responsabbli r-rikorrent;

Illi l-leġislatur haseb għal sitwazzjonijiet simili fl-artikolu 838A tal-Kap 12 u dana fejn huwa kontemplat illi l-persuna li kontriha jinħareġ mandat kwatellatorju tista' titlob lil dina l-Onorabbli Qorti tordna lil dik il-parti li tkun talbet il-ħruġ tal-att kawtelatorju sabiex tagħti, fi żmien stabbilit mill-Qorti, garanzija xierqa għall-ħlas tal-penali li tista' tiġi imposta u ta' danni u imġħax;

Illi umilment jiġi rilevat illi huwa essenzjali li jekk dina l-Onorabbli Qorti jidhrilha li nonstante dak kollu hawn fuq espost xorta waħda tilqa' t-talba tar-rikorrenti, tordna li l-istess rikorrent garanzija xierqa skond l-artikolu 838A tal-Kap 12.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt li jirriservaw li jressqu dawk is-sottomissjonijiet u provi ulterjuri waqt is-smieġħ ta' dawn il-proċeduri umilment jitolbu lil dina l-Onorabbli Qorti jogħgobha:

- 1. Tiċhad it-talba tar-rikorrent għall-ħruġ tal-mandat ta' inibizzjoni odjern;*
- 2. Konsegwentement tirrevoka contrario imperio d-digriet tagħha tas-16 ta' Diċembru li permezz tiegħu laqgħet it-talba tar-rikorrent;*
- 3. Fin-nuqqas tordna lir-rikorrent sabiex jagħti, fi żmien qasir u perentorju stabbilit minn dina l-Onorabbli Qorti, garanzija xierqa għall-ħlas tal-penali li tista' tiġi mposta u ta' danni u imġħax;*

Bl-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri kontra r-rikorrent.

5. Rat id-dokumentazzjoni eżebita mir-rikorrent waqt is-seduta tas-6 ta' Jannar 2020.
6. Semgħet ix-xhieda ta' **Brian Farrugia**, rappreżentant tal-Awtorita' dwar it-Trasport f'Malta, mogħtija fuq talba tal-Qorti, fis-seduta tas-6 ta' Jannar 2020.
7. Semgħet it-trattazzjoni fid-dettall ta' l-abbli difensuri tal-partijiet illi saret fis-6 ta' Jannar 2020, wara liema trattazzjoni il-Mandat gie differit għad-deċiżjoni finali għal-lum.

Konsiderazzjonijiet legali

8. Jirriżulta illi, a tenur ta' l-Artikolu 873(1) tal-Kap.12, l-iskop ta' Mandat ta' Inibizzjoni huwa dak illi jzomm persuna jew entita' milli tagħmel kwalunkwe haġa li tista' tkun ta' preġudizzju għall-persuna li qed titlob il-mandat.
9. Jirriżulta wkoll illi, a tenur ta' l-Artikolu 873(2) tal-Kap. 12, il-Qorti m'għandhiex toħroġ tali mandat jekk ma tkunx sodisfatta li dak il-mandat huwa meħtieġ sabiex jiġiharsu l-jeddijiet tar-rikorrent, u li r-rikorrent prima facie jidher li għandu daww il-jeddijiet.
10. Il-Qorti hawnhekk tagħmel referenza għall-konsiderazzjonijiet magħmula minn dina l-Qorti, diversament ppresjeduta, fil-Mandat ta' Inibizzjoni Nru 1710/16 LM fl-ismijiet “**Mary Grace D’Amato vs Raymond Micallef et**” deċiż fis-16 ta' Diċembru 2016, fejn, dwar l-elementi rikjesti għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni, għamlet is-segwenti osservazzjonijiet eruditi:

Illi jirriżultaw minn dan l-artikolu tliet presupposti għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni:

(1) ikun sejjer isir xi att li jista' jkun ta' preġudizzju ta' xi jedd tar-rikorrenti: il-periklu jkun għad-dritt fiż-żmien meħtieġ biex jinkiseb pronunzjament fil-mertu, l-hekk imsejjaħ periculum in mora.

(2) iż-żamma tal-imsemmi att tkun meħtieġa biex jiġi mħares dan il-jedd: tenut kont tal-fatt illi s-subinciz (2) huwa marbut mas-subinciz (1) tal-Artikolu 873, il-Qorti trid tqis ukoll l-element tal-grad ta' preġudizzju. Rikonoxxut il-jedd prima facie tar-rikorrenti, l-grad ta' preġudizzju rikjest bħala bażi ta' akkordar ta' ħruġ ta' mandat, hu preġudizzju “li ma jkun jista' jiġi irrimedjat”. Irid jingħad ukoll jekk l-inkonvenjent jew in-nuqqas lamentat jista' jitneħħa, imqar b'deċiżjoni wara li jiġi mistħarreg il-każ l-mertu, jiġi nieqes dan l-element meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat.

*Apparti minn dan, ħsara jew preġudizzju ma titqiesx bħala irrimedjabbli meta si tratta ta' telf pekunjarju cioè telf ta' qligħ jew flus. Di fatti, skont l-insenjament mogħti fid-digriet finali fl-ismijiet **Francis Barbara et vs. Carmelo Barbara et** deċiża fit-13 ta' Mejju, 2014, per Onor. Imħallef J.R.Micallef:*

“Tqis illi huwa wkoll miżmum li il-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni ma jingħatax fejn il-pretensjoni ta' min jitolbu tkun waħda li tirreferi għal kumpens kwantifikabbli u ħlas ta' danni

meta dan jista' jithares b'rimedju procedurali kawtelatorju ieħor skont il-liġi”.

(3) ikun jidher prima facie li r-rikorrent għandu dak il-jedd: il-liġi thares il-jedd prima facie bhala rekwizit meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat. Irid għalhekk, ikun jedd, anke jekk prima facie, biex jimmerita ħarsien. Mhux biżżejjed li jkun sempliċi diffikultà, disagju jew thassib. Dwar il-prova tal-jedd prima facie, l-Qorti tal-Appell, fis-sentenza tagħha tal-14 ta' Lulju, 1988 fil-kawża Sonia Grech pro et noe vs. Stephanie Manfré (Kollez. Vol. LXXII.II.295) irriteriet is-segwenti:

“... huwa rekwizit oġġettiv u mhux soġġettiv, ma jiddependix mill-element diskrezzjonali tal-ġudikant, jew il-jeddijiet jidhru prima facie, mal-ewwel daqqa t'għajn, jew ma jidhru xejn, għall-finijiet tal-ħruġ tal-mandat.”

Illi jingħad ukoll illi l-fatt li tintlaqa' talba għall-ħruġ tal-Mandat, ma jfissirx li l-jedd ikun ippruvat. Kif daqstant ieħor ma jfissirx, illi għax talba għall-ħruġ ta' Mandat ma tintlaqax, allura l-jedd pretiż ma jeżistix. Mhux il-kompitu tal-Qorti fl-atti tal-Mandat tara jekk il-jedd pretiż hux suxxettibbli għal suċċess fl-azzjoni fil-mertu, iżda biss jekk il-jedd pretiż jikkwalifikax bhala tali għall-finijiet oġġettivi tal-liġi.

Illi kulma hu meħtieġ, u fl-istess hin huwa biżżejjed, għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni, li jkun hemm fumus boni iuris. Huwa loġiku li billi l-mandat ta' inibizzjoni huwa att kawtelatorju li jrid jinħareġ qabel ma jiġi aċċertat min għandu raġun, il-mandat jinħareġ favur dak li “jidher” (fi kliem l-istess liġi) mal-ewwel daqqa t'għajn li għandu raġun. Iġifieri b'mod verosimili jew plawsibbli, fi kliem ieħor b'mod li jitwemmen jew ikun kredibbli. Dan min-naħa l-waħda jeskludi pretenzjonijiet li huma frivoli jew assurdi, jew saħansitra fejn hemm mera possibbiltà u min-naħa l-oħra jeskludi l-ħtieġa li l-pretenzjoni jkollha probabbiltà kbira li tintlaqa'. Dan hu konformi maċ-ċirkostanza li procedura ta' din ix-xorta hija intiża sabiex tkun sommarja, billi mhuwiex mistenni li jitressaq quddiem il-Qorti fi stadju bħal dan, kulma jmissu jitressaq quddiemha, waqt is-smiġħ tal-kawża dwar il-jedd. Dan billi fil-proċess dwar il-mertu, l-iskop hu li jiġi aċċertat x'inhu d-dritt fil-każ konkret, filwaqt li l-iskop tal-proċess għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni għandu biss il-funzjoni strumentali li jikkawtela pretenzjoni ta' dritt, anke jekk din tista' ma tkunx fondata, sakemm ikun hemm pronunzjament ġudizzjarju dwar jekk hix tabilhaqq fondata fid-dritt jew le.

Mal-imsemmija tliet elementi esplicitament imsemmija mil-liġi, jistgħu jizdiedu oħrajn, bosta minnhom elaborati mill-ġurisprudenza:

(4) Il-Mandat ta' Inibizzjoni huwa meqjus bhala mezz procedurali ta' natura eċċezzjonali. Ara Charles Mugliett vs. Saviour Bonnici moghti fil-25 ta' Jannar, 2005 per Imhallee Joseph R. Micallef:

“il-ħarsien li l-liġi qiegħda timmira għalih bi procediment bħal dak tal-lum huwa li, mingħajr il-ħruġ tal-Mandat, il-jedd li jista' jkollu r-rikorrent jitneħħa darba għal dejjem u b'mod irrimedjabbli. Dan ma jfissirx li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni tintlaqa', ikun ifisser li l-jedd huwa ppruvat. Bħalma lanqas iffisser li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat bħal dak ma ntlax ikun ifisser li l-jedd pretiż ma jeżistix. It-tiftix li trid tagħmel il-Qorti huwa dak jekk, bl-għamil li minnu qiegħed jibza' r-rikorrent, jistax jintilef darba għal dejjem jedd li l-istess rikorrent jidher li għandu filwaqt li hareġ it-talba għall-ħruġ tal-Mandat.”

(5) “Ir-rabta ta' Mandat ta' Inibizzjoni m'għandhiex tintuza bhala arma ta' theddid jew ġeġġiel (arm twisting) lill-parti intimata li, jew tagħmel dak li tixtieq il-parti rikorrenti jew ma tagħmel xejn. B'dan il-mod, il-mandat ma jibqgħax għodda li thares il-jedd prima facie tal-parti rikorrenti, imma ssir sarima li żżomm lil parti intimata milli tgawdi l-jeddijiet tagħha. Il-Qorti hi tal-fehma li qatt ma kienet irrieda tal-liġi li l-Mandat ta' Inibizzjoni jinbidel f'arma bħal din.” Ara Avukat Dr John Gauci vs. Direttur tal-Kuntratti, Prim Awla, 18 ta' Lulju, 2008.

(6) Ir-reqwiziti għall-ħruġ tal-Mandat huma kumulattivi mhux alternattivi. Għalhekk jekk xi wieħed minnhom ma jirriżultax, il-Qorti għandha tiċhad it-talba għall-ħruġ tal-Mandat.

Fatti

11. Il-meritu tal-pretensjoni tar-rikorrent huwa xarabank tas-sena 1932, tal-għamla Ford Thames, illi sa' l-aħħar tas-snin disġhinijiet kien qiegħed jintuza f'Malta bhala xarabank tar-rotta bin-numru DBY-333, u precedentement Y-3333.
12. Ir-rikorrent jikkontendi illi tali xarabank, illi kien tiegħu sakemm waqaf jintuza fuq ir-rotta ta' servizz pubbliku, ingħadda lill-Awtorita' dwar it-Trasport Pubbliku, illum Awtorita' għat-Trasport f'Malta, sabiex jintuza għall-wiri ġo Mużew Nazzjonali għat-Trasport, u baqa' dejjem registrat f'ismu.
13. L-istess rikorrent jistqarr illi, mument minnhom, bil-kunsens tiegħu, l-Awtorita' dwar it-Trasport f'Malta flimkien ma' Sedqa ftehm u illi x-xarabank jiġi esportat barra minn Malta, sabiex jiġi restawrat u muri b'mod permanenti ġewwa l-International Bus Museum ġewwa Glasgow, Skozja.

14. Jidher illi ir-rikorrent saħansitra tela' Glasgow sabiex jara ir-restawr ta' tali xarabank.
15. Jidher illi mument minnhom, ix-xarabank ingħata numru ta' registrazzjoni Ingliża 522 XUT sabiex ikun jista' jinstaq fit-toroq mill-ġdid.
16. Reċentement, jidher illi dana ix-xarabank inbiegħ lil Nazzareno Abela għas-somma ta' erbgħin elf lira Sterlina, ossija sitta u erbgħin elf, sebgha mija u tlieta u tmenin Euro u tlieta u sittin centezmu (€46,783.63) u dana minn Glasgow Vintage Vehicle Trust, tramite ir-rappreżentant tagħhom Alistair Woodrow Ramsay.
17. Ir-rikorrent ġie a konoxxenza ta' dana l-fatt u tal-fatt illi tali xarabank kien ser jerġa' jiġi impurtat lura Malta sabiex jintuża minn Nazzareno Abela għal rotot turistiċi, u għalhekk intavola l-Mandat ta' Inibizzjoni odjern.
18. L-intimati Nazzareno u Catherine Abela, mill-banda l-oħra, jishqu illi huma akkwistaw ix-xarabank abbażi ta' dokumentazzjoni lilhom mgħoddija minn Alistair Ramsey illi wriet li x-xarabank bin-numru 522 XUT kien irregiŕtrat fuq ismu.
19. L-intimati saħqu wkoll illi r-rikorrent kien għadda l-pussess tax-xarabank, dak iż-żmien DBY-333, lill-Awtorita' għat-Trasport f'Malta, tant illi fis-sena 2002 hemm korrispondenza minn l-Aġenzija Sedqa li turi illi kienet ser tesporta x-xarabank barra minn Malta.

Konsiderazzjonijet

20. Il-Qorti tosserva illi, fost il-provi prodotti quddiem dina l-Qorti, u kkonfermat minn rappreżentant tal-Awtorita' dwar it-Trasport f'Malta, jirriżulta illi skond ir-records uffiċjali tal-Awtorita', kif jidhru fuq il-VERA, il-vettura Ford Thames, mingħajr Numru ta' Registrazzjoni, Chassis No 7272665 u Engine Number 354UR4671, jidher illi huwa regiŕtrat bħala propjeta' tar-rikorrenti Emanuel Zarb, u dana sa mill-15 ta' Lulju 1998.
21. Jirriżulta illi c-Chassis Number tal-vettura ossija xarabank bin-numru 522 XUT, mixtri minn Nazzareno Abela, huwa 7272665, ossija l-istess tax-xarabank preżentement regiŕtrat f'isem Emanuel Zarb – l-istess ma jistax jingħad dwar in-numru tal-magna, illi huwa attwalment 354UR665.
22. Jirriżulta, għalhekk, fuq bażi *prima facie*, illi x-xarabank mibjugħ lil Nazzareno Abela minn Alistair Ramsey għadu regiŕtrat fir-Regiŕstru tal-Vetturi VERA tal-Awtorita' dwar it-Trasport f'Malta, bħala propjeta' tar-rikorrenti Emanuel Zarb, u għalhekk, jidher illi, dejjem fuq bażi *prima facie*, ir-rikorrent Emanuel Zarb għandu jedd pretiż fuq ix-xarabank illum regiŕtrat bi pjanċi Ingliži 522 XUT.

23. Jirrizulta illi jekk jithalla jigi registrat f'isem Nazzareno Abela ix-xarabank tal-ghamla Ford Thames, fuq gia' deskritt, u gia' bin-numru ta' registrazzjoni Ingliza 522 XUT, qabel ma l-fatti kif fuq spjegati jigu ben stabbiliti u accertati, id-drittijiet tar-rikorrent fuq tali xarabank, jekk ezistenti, jaf illi jigu pregudikati.

Konsiderazzjonijet finali

24. Jirrizulta illi l-intimati Abela, fir-risposta taghhom, talbu lill-Qorti sabiex, f'kaz illi hija tilqa' l-Mandat ta' Inibizzjoni, hija ghandha timponi garanzija xierqa ghall-hlas ta' penali li tista' tigi mposta, kif ukoll ta' danni u imghax.
25. Jirrizulta, mill-fatti, illi jekk kien hemm xi nuqqas illi seta, b'xi mod, wassal ghal dina s-sitwazzjoni bejn ir-rikorrent Zarb u l-intimati Abela, t-tnejn operaturi ta' servizzi tat-trasport ben stabbiliti fis-suk lokali Malti, tali nuqqas ma jidhirx illi jista' jkun attribwibbli ghal xi nuqqas da' parte tar-rikorrenti, u ghalhekk il-Qorti ma tqisx illi hija ghandha tghabbi lir-rikorrent b'xi penali u/jew garanzija talli qed jipprotegi dritt ta' propjeta' illi huwa jikkontendi illi ghandu u li huwa konfortat bid-dokumentazzjoni prezentement fil-pussess tal-Awtorita' dwar it-Trasport f'Malta.
26. Ghalhekk, il-Qorti ma hijiex ser tilqa' tali rikjesta.
27. Il-Qorti, madanakollu, tosserva illi d-dokumentazzjoni pprovduta minn Alistair Ramsay setghu taw indikazzjoni zbaljata tal-propjeta' tax-xarabank 522 XUT lill-intimat Abela, w ghalhekk il-Qorti thoss illi ma ghandhiex takkolla l-ispejjez tar-rikorrenti fuqhom.

Konkluzjoni

28. Mill-fatti kif fuq stabbiliti, jirrizulta illi l-uniku mod kif ir-rikorrent seta' jkollu protezzjoni ghad-dritt minnu pretiz u mitlub, anke permezz ta' azzjoni gudizzjarja separata, huwa illi l-intimati jigu inibiti milli jkomplu bir-registrazzjoni tal-Ford Thames bic-chassis number 7272665.
29. Jirrizulta, ghalhekk, illi '*prima facie*' ma hemm ebda raguni ghaliex l-Mandat ta' Inibizzjoni kif redatt u gia' milqugh provizorjament fis-16 ta' Dicembru 2019, ma ghandux jigi milqugh definittivament, stante illi jirrizultaw l-elementi rikjesti mil-Ligi.

Deċiżjoni finali

Il-Qorti,

Wara illi rat l-atti ppreżentati quddiemha u s-sottomissjonijiet ta' l-abbi difensuri taż-żewġ partijiet, Zarb u Abela;

Wara illi għamlet il-konsiderazzjonijiet fuq premissi;

Tiddeciedi t-talba magħmula fis-16 ta' Dicembru 2019 billi;

Tilqa' t-talba għall-ħruġ tal-Mandat ta' Inibizzjoni kif redatt.

Kull parti għandha tbaġhti l-ispejjeż tagħha.

Francesco Depasquale LL.D. LL.M. (IMLI)
Imhalef

Rita Sciberras
Deputat Registratur